

bron :

Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen

PB L 284 van 22/10/98

Bijlage bij OVEREENKOMST inzake wetenschappelijke en technologische samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en de regering van de Verenigde Staten van Amerika

BIJLAGE: INTELLECTUELE EIGENDOM

Uit hoofde van artikel 9 van deze overeenkomst:

Dragen partijen zorg voor een toereikende en effectieve bescherming van intellectuele eigendom welke in het kader van deze overeenkomst en toepasselijke uitvoeringsovereenkomsten is voortgebracht of geleverd. Partijen komen overeen elkaar tijdig in kennis te stellen van alle uitvindingen of door auteursrecht beschermde werken die in het kader van deze overeenkomst ontstaan en tijdig bescherming voor dergelijke intellectuele eigendom te zoeken. De rechten op deze intellectuele eigendom worden toegekend overeenkomstig de bepalingen van deze bijlage.

I. REIKWIJDTE

A. Deze bijlage is van toepassing op alle samenwerkingsactiviteiten die de partijen of hun deelnemers in het kader van deze overeenkomst ondernemen, tenzij door partijen uitdrukkelijk anderszins is overeengekomen.

B. In de zin van deze overeenkomst heeft "intellectuele eigendom" de betekenis als gedefinieerd in artikel 2 van het Verdrag tot oprichting van de Wereldorganisatie voor de intellectuele eigendom, gedaan te Stockholm op 14 juli 1967.

C. Deze bijlage heeft betrekking op de toekenning van rechten, belangen en royalty's tussen partijen of hun deelnemers. Elke partij zorgt ervoor dat de andere partij of haar deelnemers de rechten op intellectuele eigendom kunnen ontvangen overeenkomstig de bepalingen van deze bijlage. Deze bijlage houdt geen wijziging

in van of doet geen afbreuk aan de toekenning van de rechten tussen een partij en haar onderdanen, welke wordt geregeld overeenkomstig de wetten en gebruiken van de desbetreffende partij.

D. Geschillen met betrekking tot intellectuele eigendom die uit deze overeenkomst voortvloeit, dienen in overleg tussen de betrokken deelnemers of, zo nodig, de partijen te worden opgelost. Met wederzijdse instemming van de partijen kunnen de deelnemers een geschil voor een bindende uitspraak voorleggen aan een scheidsgerecht. Tenzij de deelnemers schriftelijk anderszins overeenkomen, gelden de arbitrageregels van Uncitral.

E. Het opzeggen of aflopen van deze overeenkomst heeft geen invloed op de overeenkomstig deze bijlage geldende rechten of verplichtingen.

II. TOEKENNING VAN RECHTEN

A. Elke partij heeft recht op een niet-exclusieve, onherroepelijke licentie, vrij van royalty's, om in alle landen artikelen uit wetenschappelijke en technische tijdschriften, niet vertrouwelijke wetenschappelijke rapporten en boeken, die rechtstreeks het resultaat zijn van samenwerking in het kader van deze overeenkomst, te reproduceren, in het openbaar te verspreiden en te vertalen. Op alle openbaar te verspreiden exemplaren van een werk waarop auteursrechten rusten en dat volgens deze bepaling is totstandgekomen, worden de namen van de auteurs van het werk vermeld, tenzij naamsvermelding door een auteur uitdrukkelijk wordt geweigerd. Elke partij of haar deelnemers hebben het recht een vertaling te beoordelen voordat deze in het openbaar wordt verspreid.

B. Andere rechten op alle andere vormen van intellectuele eigendom dan de in paragraaf II, onder A, hierboven beschreven rechten worden als volgt toegewezen:

1. Gastonderzoekers, bijvoorbeeld wetenschappers die in de eerste plaats een bezoek brengen om hun opleiding voort te zetten, ontvangen intellectuele eigendomsrechten volgens afspraken overeenkomstig de regelingen van hun gastinstellingen. Bovendien heeft elke gastonderzoeker die als uitvinder wordt genoemd, recht op dezelfde behandeling als een onderdaan van het gastland wat betreft premies, bonussen, voordelen of andere beloningen, in overeenstemming met het beleid van de gastinstelling.
2.
 - a. Voor intellectuele eigendom die tijdens gezamenlijk onderzoek is of kan worden voortgebracht, ontwikkelen partijen of hun deelnemers gezamenlijk een technologiebeheersplan. In het technologiebeheersplan

wordt rekening gehouden met de relatieve bijdragen van partijen en hun deelnemers, de voordelen van licentieverlening naar grondgebied of toepassingsgebied, vereisten die voortvloeien uit het interne recht van partijen en andere toepasselijk geachte factoren.

- b. Ingeval partijen of hun deelnemers in de oorspronkelijke onderzoeksamenwerkingsovereenkomst geen gemeenschappelijk technologiebeheersplan zijn overeengekomen en geen overeenstemming kunnen bereiken binnen een redelijke termijn, die niet meer dan zes maanden bedraagt vanaf het ogenblik waarop een partij zich rekenschap geeft van het feit dat de betrokken intellectuele eigendom als resultaat van het gemeenschappelijk onderzoek is voortgebracht of naar alle waarschijnlijkheid zal worden voortgebracht, lossen partijen of hun deelnemers de kwestie op overeenkomstig het bepaalde in paragraaf 1, onder 1. Zolang de kwestie niet is opgelost, is deze intellectuele eigendom gezamenlijk bezit van de partijen of hun deelnemers, maar vindt de commerciële exploitatie ervan (met inbegrip van productontwikkeling) slechts met wederzijdse instemming plaats.
- c. Onder "gemeenschappelijk onderzoek" wordt verstaan onderzoek dat wordt uitgevoerd met financiële steun van één van de partijen of van beide partijen, waarbij wordt samengewerkt door deelnemers uit zowel de Gemeenschap als uit de Verenigde Staten van Amerika en dat schriftelijk als gemeenschappelijk onderzoek is bestempeld door partijen of hun wetenschappelijke en technologische organisaties en bureaus of, in geval van financiering door slechts één partij, door de partij en de deelnemers aan dat project.
- d. Ingeval één van beide partijen van mening is dat een bepaald gemeenschappelijk onderzoeksproject in het kader van deze overeenkomst heeft geleid of zal leiden tot het voortbrengen of leveren van een type intellectuele eigendom dat zij beschermt, maar niet op het gehele grondgebied van de andere partij wordt beschermd, plegen partijen onverwijld overleg om de toewijzing van de rechten op die intellectuele eigendom te regelen. Tijdens dit overleg worden de betrokken gemeenschappelijke activiteiten opgeschort, tenzij de betrokken partijen anders overeenkomen. Als binnen drie maanden vanaf de datum waarop om overleg is gevraagd, geen overeenstemming kan worden bereikt, wordt de samenwerking in het betrokken project op verzoek van één van beide partijen opgeschort of beëindigd.

III. VERTROUWELIJKE INFORMATIE

Ingeval informatie, die tijdig als vertrouwelijk is aangemerkt, in het kader van de overeenkomst wordt geleverd of voortgebracht, beschermen elke partij en haar deelnemers deze informatie overeenkomstig de toepasselijke wetten, voorschriften en administratieve gebruiken. Zonder voorafgaande schriftelijke toestemming zal geen van de partijen enige vertrouwelijke informatie bekend maken, behalve aan werknemers, overheidspersoneel en hoofd- en subcontractanten. De bekendmaking van deze informatie vindt alleen plaats voor gebruik binnen de voorwaarden van vergunningen of licenties die partijen hun hebben verleend of op het werkterrein van hun contracten met partijen en in werkzaamheden die betrekking hebben op het voorwerp van de aldus bekendgemaakte informatie.

Partijen leggen alle deelnemers die dergelijke informatie ontvangen de verplichting op deze vertrouwelijk te behandelen, dan wel doen hun deze verplichting opleggen, door passende regelingen als onderzoekcontracten, subsidiedocumenten, technologiebeheersplannen, enz.

Indien één van de partijen zich realiseert dat zij onder haar wetten of voorschriften niet in staat is, of redelijkerwijs verwacht niet in staat te zullen zijn, om de bepalingen inzake niet-bekendmaking na te komen, stelt zij de andere partij daarvan onverwijld in kennis. Partijen plegen vervolgens overleg om een passende gedragslijn te bepalen. Informatie kan als vertrouwelijk worden aangemerkt als zijn geheim is in die zin dat zij, als geheel of in de gegeven samenstelling van de onderdelen, niet algemeen bekend of met wettige middelen gemakkelijk toegankelijk is; zij ingevolge het geheime karakter feitelijke of potentiële commerciële waarde bezit; door de wettelijk bevoegde persoon onder de gegeven omstandigheden redelijke maatregelen zijn genomen om de geheimhouding te garanderen; en zij niet reeds zonder een verplichting inzake geheimhouding in het bezit van de ontvanger is.

Voor vragen en/of opmerkingen over EMIS kunt u mailen naar emis@vito.be

Copyright © [VITO](http://www.vito.be) 23/10/1998

Ontwerp [EMIS](http://www.emis.vito.be).